



SVEA HOVRÄTT
Avdelning 08
Rotel 0801

DOM
2011-03-28
Stockholm

Mål nr
B 6635-10

Sid 1 (8)

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Södertörns tingsrätts dom den 2 juli 2010 i mål nr B 4846-10, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 3)

Klagande och motpart (Åklagare)

Kammaråklagare Jerker Asplund
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Klagande och motpart (Målsägande)

Målsägande A, se bilaga B

Ombud och målsägandebiträde: Advokat Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Klagande och motpart (Tilltalad)

JOHAN Simon Apau, 910314-3997
Sandfjärdsgatan 42, 8 tr
120 56 Årsta

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Ingela Ekman Hessius
Förrådsvägen 18
141 46 Huddinge

SAKEN

Medhjälp till grov våldtäkt

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten fastställer tingsrättens dom.
2. Beslagen ska bestå.
3. Vad tingsrätten har förordnat om sekretess ska alltså gälla. Sekretessen enligt 35 kap. 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska gälla för motsvarande uppgifter i hovrätten.
4. Vivika Lebsund tillerkänns ersättning av allmänna medel med 59 277 kr, varav 43 142 kr för arbete, 4 280 kr för tidsspillan och 11 855 kr för mervärdesskatt.
5. Ingela Ekman Hessius tillerkänns ersättning av allmänna medel med 59 038 kr, varav 40 810 kr för arbete, 6 420 kr för tidsspillan och 11 808 kr för mervärdesskatt.
6. Kostnaderna under 4 och 5 ska stanna på staten.
7. Åklagarens och målsägandens häktningssyrkanden ogillas.

Dok.Id 938274

Postadress
Box 2290
103 17 Stockholm

Besöksadress
Birger Jarls Torg 16

Telefon
08-561 670 00
08-561 670 90

E-post: svea.hovratt@dom.se
www.svea.se

Telefax
08-561 671 09

Expeditionstid
måndag – fredag
09:00-15:00

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Södertörns tingsrätts dom den 2 juli 2010 i mål nr B 4846-10, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 3)

Klagande och motpart (Åklagare)

Kammaråklagare Jerker Asplund
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Klagande och motpart (Målsägande)

Målsägande A, se bilaga B

Ombud och målsägandebiträde: Advokat Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Klagande och motpart (Tilltalad)

Muhammed LAMIN Manjang, 901215-2337
Fageredsgränd 28
125 72 Älvsjö

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Sargon De Basso
Advokatfirman Althin
Skeppsbron 28, 3 tr
111 30 Stockholm

SAKEN

Medhjälp till grov våldtäkt

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten, som avvisar Lamin Manjangs yrkande om att befrias från skadeståndsskyldighet, fastställer tingsrättens dom.
 2. Sargon de Basso tillerkänns ersättning av allmänna medel med 58 465 kr, vara 43 142 kr för arbete, 3 210 kr för tidsspillan, 420 kr för utlägg och 11 693 kr för mervärdesskatt. Denna kostnad ska stanna på staten.
 3. Beslagen ska bestå.
 4. För ersättning till målsägandebiträdet, se s. 1.
 5. Sekretess, se s. 1.
 6. Åklagarens och målsägandens häktningsyrkanden ogillas.
-

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Södertörns tingsrätts dom den 2 juli 2010 i mål nr B 4846-10, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 3)

Klagande (Åklagare)

Kammaråklagare Jerker Asplund
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Klagande (Målsägande)

Målsägande A, se bilaga B

Ombud och målsägandebiträde: Advokat Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Motpart (Tilltalad)

Yonas Habtish, 900903-3912
Valla Torg 51, 7 tr
120 56 Årsta

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Anders Malmsten
Box 22507
104 22 Stockholm

SAKEN

Medhjälp till grov våldtäkt

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten fastställer tingsrättens dom.
 2. Anders Malmsten tillerkänns ersättning av allmänna medel med 50 652 kr, varav 37 312 kr för arbete, 3 210 kr för tidsspillan och 10 130 kr för mervärdesskatt. Denna kostnad ska stanna på staten.
 3. Beslagen ska bestå.
 4. För ersättning till målsägandebiträdet, se s. 1.
 5. Sekretess, se s. 1.
 6. Åklagarens och målsägandens häktningsyrkanden ogillas.
-

YRKANDEN M.M. I HOVRÄTTEN

Åklagaren och målsäganden A har yrkat att Johan Apau och Lamin Manjang fälls till ansvar för grov våldtäkt i enlighet med yrkandena i stämningsansökan och att Yonas Habtish döms för grov våldtäkt avseende det första av de två åtalade tillfällena. Vidare har yrkats att Yonas Habtish för detta brott ådöms ett längre fängelsestraff, samt att Johan Apau och Lamin Manjang, oavsett brottsrubricering, ådöms längre fängelsestraff än de tingsrätten dömt ut. Härutöver har framställts yrkanden om att de tilltalade ska häktas i samband med domen.

Målsägande A har vidare, såvitt avser Johan Apau och Lamin Manjang, yrkat fullt bifall till de i tingsrätten framställda skadeståndsyrkandena. Beträffande Yonas Habtish har yrkats att denne solidariskt med Johan Apau och Lamin Manjang ska utge 85 000 kr, varav 75 000 kr avseende kränkning och 10 000 kr sveda och värk.

Johan Apau har yrkat att hovrätten ska ogilla åtalet mot honom samt befria honom från skadeståndsskyldighet. Han har i vart fall yrkat strafflindring. Han har vitsordat beräkningen av räntan på skadeståndet som skälig i och för sig.

Lamin Manjang har yrkat att han frikänns från ansvar för medhjälp till grov våldtäkt. Han har i vart fall yrkat strafflindring.

Yonas Habtish har bestritt ändring. Han har vitsordat 75 000 kr avseende kränkning och 10 000 kr avseende sveda och värk som skäligt skadestånd i och för sig.

Parterna har bestritt varandras ändringsyrkanden.

Lamin Manjang har i samband med huvudförhandlingen framställt ett yrkande om att befrias från skadeståndsskyldighet. Han har vitsordat 75 000 kr avseende kränkning och 10 000 kr avseende sveda och värk som skäligt skadestånd i och för sig.

Hovrätten finner att yrkandet framställts efter överklagandetidens utgång och att Lamin Manjangs yrkande därför ska avvisas som för sent inkommet.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Förhören vid tingsrätten med målsägande A, Yonas Habtish, Lamin Manjang, Johan Apau, Jimmy Laine, Nathalie Rygaard, Angelina Bergersen, Gita Strindfors, Roger Russing, Fredrik Kugelberg, Stefan Holgersson, Ulrika Lindgren, Robert Rhawi, Hedda Askegård, Stephen Balagadde, Per Lange, Jesper Holm, Jennifer Kärki och Mustafa Hamoudy har spelats upp. Omfattande skriftlig bevisning har åberopats.

De tilltalade har i hovrätten angett samma inställning till åtalen som i tingsrätten.

Hovrätten gör i allt väsentligt ingen annan värdering av förhørsutsagorna och den övriga bevisning som presenterats än vad tingsrätten har gjort. På de skäl tingsrätten har anfört ska därför åtalet för den i sovrums nr 1 (tillfälle nr 1 enligt gärningsbeskrivningen) påstådda händelsen ogillas. Domen mot Yonas Habtish står därmed fast och häktningssyrkandet mot honom ska till följd härav ogillas.

Också när det gäller åtalet för förloppet i sovrums 4 (tillfälle nr 2 enligt gärningsbeskrivningen) ansluter sig hovrätten fullt ut till tingsrättens bedömning, såväl i fråga om vad som faktiskt har utspelats som den rättsliga bedömningen av detta händelseförlopp. I likhet med tingsrätten finner alltså hovrätten att målsägande A har utsatts för en våldtäkt och att denna ska bedömas som grov. Utredningen är också sådan att Johan Apau och Lamin Manjang är överbevisade om att ha deltagit i denna våldtäkt.

Våldtäkt har av tradition ansetts utgöra ett s.k. egenhändigt brott vilket innebär att den som inte deltagit i den sexuella handlingen inte heller kan anses som gärningsman till våldtäkt (se Jareborg/Friberg, Brotten mot person och förmögenhetsbrotten, 2010, s. 91 och Leijonhufvud/ Wennberg, Straffansvar, 8 uppl, 2009, s. 129). På senare tid har i rättspraxis tagits vissa steg mot att frånga detta synsätt (se RH 2004:58 och Svea hovrätts dom den 22 februari 2011 i mål B 10324-10). Förhållandena i båda rättsfallen var sådana att en person som dömdes för våldtäkt för att själv ha utfört en sexuell handling jämte utövat visst våld, också dömdes som gärningsman för våldtäkt avseende en sexuell handling begången av en annan person under samma händelseförlopp.

I det nu aktuella målet har målsäganden lämnat öppet för att någon av killarna kanske inte hade sex med henne och hon har inte heller med säkerhet kunnat peka ut vem eller vilka som stod för tvånget och vem/vilka som höll för dörren till rummet. Det är därmed, såsom tingsrätten påpekat, svårt att med säkerhet uttala sig om Johan Apaus och Lamin Manjangs exakta inblandning i övergreppet. Hovrätten delar därför tingsrättens bedömning att den försiktighet som detta påkallar innebär att de båda inte ska dömas för annat än medhjälp till grov våldtäkt.

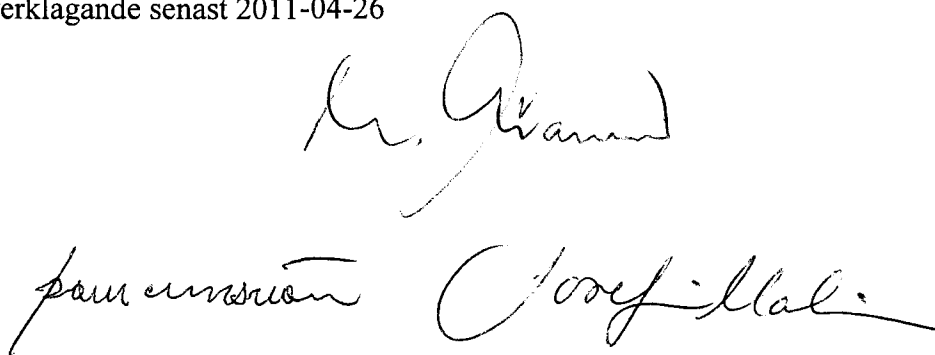
Hovrätten instämmer i tingsrättens påföljdsval. Vidare finns det av samma skäl som tingsrätten anfört anledning att vid bestämmandet av fängelsestraffets längd gå under straffminimum för fullbordat brott. Tingsrättens straffmätning är rimlig.

Hovrätten delar slutligen tingsrättens bedömning i skadeståndsdelen. Domen står därmed i sin helhet fast.

Skäl saknas att förordna om att Johan Apau och Lamin Manjang ska träda i häkte.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga C

Överklagande senast 2011-04-26

The image shows two handwritten signatures in black ink. The first signature, at the top, is 'Magnus Göransson' written in a cursive style. Below it, there are two more signatures: 'Marianne Irving' on the left and 'Peter Michanek' on the right, also in cursive.

I avgörandet har deltagit hovrättslagmannen Magnus Göransson, hovrättsrådet Kjell-Olof Wennström, referent (skiljaktig), och tf. hovrättsassessorn Josefin Mallmin samt nämndemännen Marianne Irving och Peter Michanek.

Avräkningsunderlag, se hovrättens akt.

Skiljaktig mening, se nästa sida.

Skiljaktig mening

Hovrättsrådet Kjell-Olof Wennström är skiljaktig beträffande tillfälle nummer två enligt gärningsbeskrivningen och anför följande.

Jag delar i allt väsentligt majoritetens bedömning vad gäller sovrum 1. Beträffande händelserna i sovrum 4 gör jag följande överväganden.

Vid båda tillfällena har det enligt A:s egna uppgifter förekommit dels frivillig, dels ofrivillig sex från hennes sida. Hon har inte sagt nej till att flera personer varit närvarande när hon haft sex med någon eller att någon ytterligare person haft sex med henne samtidigt. Hennes närmare uppgifter i dessa delar är dock svävande.

Det finns ingenting i målet som ger utrymme för att de sexuella händelserna varit uttryck för en öm kärleksrelation, snarare att det funnits risk för viss fysisk våldsamhet. Inte heller går det av utredningen att sluta sig till när skadorna uppkommit. Enligt min mening går det inte att uttala sig om att de i läkarintyget angivna skador uppkommit genom våld som utövats i rum nr 4 specifikt kopplade till en våldtäkt.

Efter den första händelsen har A lämnat sovrum 1, gått ut i köket för att leta efter en kamrat, men inte hittat någon. Hon har valt att stanna kvar på festen och följt med en kille in i rum 4 för att prata. Där hade hon sex med honom, enligt egen uppgift frivilligt. Därefter följde ytterligare samlag med olika personer, i vart fall vissa frivilliga.

Av väsentlig betydelse för bedömningen i målet är det skrik A:s kamrat senare talat om när A var instängd i sovrum 4. A har uppgett att hon började nyktra till och förstod att vad de gjorde var fel och ropade på hjälp. Det var då flera personer i rummet. Kamraten säger sig ha hört A ropa på hjälp. Av utredningen framgår dock inte närmare hur hon med säkerhet kan hänföra detta skrik till A. I lägenheten fanns ca ett 40-tal ungdomar, många kraftigt berusade. Man får utgå från att det inte var särskilt tyst i lägenheten, utan att det förkom många höga röster, mestadels blandad med musik. Det

finns inte någon annan som slutligt har berättat att ett skrik förekommit. Inte heller har kamraten, som i vittnesförhöret uppgav att hon misstänkte att hennes kamrat utsattes för en våldtäkt, agerat särskilt kraftfullt för att få hjälp att få stopp på händelserna.

Det går enligt min mening inte att fastslå att det skrik som A:s kamrat hänvisar till kommit från A till följd av en pågående våldtäkt. Inte heller det härjade tillstånd A framträdde i efter att dörren forcerats talar med betydande styrka för att A utsatts för en våldtäkt i rum 4.

Även om det förekommer för de tilltalade besvärande omständigheter finner jag inte dessa vara av sådan styrka att åtalet ska vinna bifall.

I övrigt är jag ense med majoriteten.



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 900903-3912	Datum för dom/beslut 2011-03-28
Efternamn Habtish	Förnamn Yonas

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

Datum 2010-04-22 2010-05-06 2010-06-24	Datum 2010-04-23 2010-05-12 2010-06-30
---	---

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

.....
Kjell-Olof Wennström

Dok.Id 938349

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 670 90 E-post: svea.hovratt@dom.se www.svea.se	08-561 671 09	måndag – fredag 09:00-15:00

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 901215-2337	Datum för dom/beslut 2011-03-28
Efternamn Manjang	Förnamn Muhammed LAMIN

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

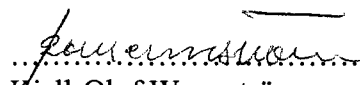
Datum 2010-04-22	Datum 2010-06-30
---------------------	---------------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).


Kjell-Olof Wennström

Dok.Id 938348

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 670 90 E-post: svea.hovratt@dom.se www.svea.se	08-561 671 09	måndag – fredag 09:00-15:00

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 910314-3997	Datum för dom/beslut 2011-03-28
Efternamn Apau	Förnamn JOHAN Simon

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

Datum 2010-04-03	Datum 2010-06-30
---------------------	---------------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § straffreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

.....
Kjell-Olof Wennström

Dok.Id 938346

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 670 90 E-post: svea.hovratt@dom.se www.svea.se	08-561 671 09	måndag – fredag 09:00-15:00



SVEA HOVRÄTT

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Den som vill överklaga hovrättens avgörande ska göra detta genom att skriva till Högsta domstolen.

Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till hovrätten. Den ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av det överklagade avgörandet.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningstillstånd endast

1. om det är av vikt för ledningen av rättstillämpningen att överklagandet prövas av Högsta domstolen, eller
2. om det finns synnerliga skäl till en prövning, såsom att det finns grund för resning eller att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandet skall innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet),
3. den ändring i avgörandet som klaganden yrkar,
4. varför klaganden anser att avgörandet ska ändras,
5. de omständigheter som klaganden åberopar till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas,
6. de bevis som klaganden åberopar och vad som ska styrkas med varje bevis.



SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT
Enhet 6

DOM
2010-07-02
meddelad i
Huddinge

Mål nr B 4846-10

Bilaga A

PARTER (Antal tilltalade: 3)

Åklagare

Kammaråklagare Jerker Asplund
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Målsägande

Målsägande A
c/o Advokatfirman Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Målsägandebiträde:

Advokat Vivika Lebsund
Advokatfirman Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Tilltalad

JOHAN Simon Apau, 910314-3997
Sandfjärdsgatan 42 8 Tr
120 56 Årsta

Offentlig försvarare:

Advokat Ingela Ekman Hessius
Advokatbolaget Flemingsbergs Brottmålsbyrå
Box 4085
141 04 Huddinge

DOMSLUT

Begångna brott

Medhjälp till grov våldtäkt

Lagrum

6 kap 1 § 1 st och 4 st samt 23 kap 4 §
brottsbalken

Påföljd m.m.

Fängelse 1 år 4 månader

B6635/10

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
141 84 Huddinge	Björnkullavägen 5 A	08-561 660 00	08-711 05 80	måndag - fredag
		E-post: sodertorns.tingsratt@dom.se		08:30 - 16:00
		www.sodertornstingsratt.domstol.se		

Andra lagrum som åberopas

29 kap 7 § 1 st brottsbalken

Följande åtal ogillas

Grov våldtäkt vid första tillfället enligt gärningsbeskrivningen.

Skadestånd

Johan Apau ska solidariskt med Lamin Manjang utge skadestånd till målsäganden A med 85 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 april 2010 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. Beslaget av trosor, linne, leggings och strumpor ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till målsäganden A (Södertörns pmd, 2010-0201-BG8298-1-4).
2. Beslaget av mobiltelefoner ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Johan Apau (Södertörns pmd, 2010-0201-BG8328-1-2).
3. Beslaget av kläder och skor ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Johan Apau (Södertörns pmd, 2010-0201-BG8394-1-6).

Sekretess

Sekretessen enligt 35 kap 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska bestå i målet för de uppgifter som har förebringats vid förhandling inom stängda dörrar och som kan röja målsägandens identitet samt identitetsuppgifterna i domsbilaga och motsvarande uppgifter i förundersökningsprotokoll och andra bilagor.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Ingela Ekman Hessius tillerkänns ersättning av allmänna medel med 131 454 kr. Av beloppet avser 26 291 kr mervärdesskatt.
 2. Vivika Lebsund tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 129 470 kr. Av beloppet avser 25 894 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-



SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT
Enhet 6

DOM
2010-07-02
meddelad i
Huddinge

Mål nr B 4846-10

PARTER (Antal tilltalade: 3)

Åklagare

Kammaråklagare Jerker Asplund
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Målsägande

Målsägande A
c/o Advokatfirman Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Målsägandebiträde:
Advokat Vivika Lebsund
Advokatfirman Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Tilltalad

Lamin Manjang, 901215-2337
Fageredsgränd 28
125 72 Älvsjö

Offentlig försvarare:
Advokat Sargon De Basso
Advokatfirman Althin
Skeppsbron 28, 3 tr
111 30 Stockholm

DOMSLUT

Begångna brott

Medhjälp till grov våldtäkt

Lagrum

6 kap 1 § 1 st och 4 st samt 23 kap 4 §
brottsbalken

Påföljd m.m.

Fängelse 1 år 4 månader

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
141 84 Huddinge	Björnkullavägen 5 A	08-561 660 00	08-711 05 80	måndag - fredag
		E-post: sodertorns.tingsratt@dom.se		08:30 - 16:00
		www.sodertornstingsratt.dom.se		

Andra lagrum som åberopas

29 kap 7 § 1 st brottsbalken

Följande åtal ogillas

Grov våldtäkt vid första tillfället enligt gärningsbeskrivningen.

Skadestånd

Lamin Manjang ska solidariskt med Johan Apau utge skadestånd till målsäganden A med 85 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 april 2010 till dess betalning sker.

Sekretess

se s. 2.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Sargon De Basso tillerkänns ersättning av allmänna medel med 131 540 kr. Av beloppet avser 26 308 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
 3. För ersättningen till målsägandebiträdet, se s. 2.
-



SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT
Enhet 6

DOM
2010-07-02
meddelad i
Huddinge

Mål nr B 4846-10

PARTER (Antal tilltalade: 3)

Åklagare

Kammaråklagare Jerker Asplund
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Målsägande

Målsägande A
c/o Advokatfirman Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Målsägandebiträde:

Advokat Vivika Lebsund
Advokatfirman Vivika Lebsund
Box 22303
104 22 Stockholm

Tilltalad

Yonas Habtish, 900903-3912
Valla Torg 51 7 Tr
120 56 Årsta

Offentlig försvarare:

Advokat Anders Malmsten
Stockholms Advokatbyrå Anders Malmsten AB
Box 22507
104 22 Stockholm

DOMSLUT

Åtalet ogillas.

Skadestånd

Målsäganden A:s skadeståndsyrkande ogillas.

Sekretess

se s. 2.

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT
Enhet 6

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Ersättning

1. Anders Malmsten tillerkänns ersättning av allmänna medel med 116 477 kr. Av beloppet avser 23 295 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
 3. För ersättningen till målsägandebiträdet, se s. 2.
-

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

YRKANDEN M.M.

Åklagarens yrkanden, se domsbilaga 1.

Målsäganden A, hemlig bilaga. A, som biträder åtalet, har yrkat att de tilltalade solidariskt ska betala skadestånd till henne med 160 000 kr, varav 150 000 kr för kränkning och 10 000 kr för sveda och värk, jämte ränta enligt 6 § räntelagen från den 3 april 2010 till dess full betalning sker.

Johan Apau har varit frihetsberövad som anhållen och häktad den 3 april- 30 juni 2010, Lamin Manjang den 22 april-30 juni 2010 och Yonas Habtish under perioderna 22-23 april 2010, 6-12 maj 2010 och 24-30 juni 2010.

DOMSKÄLSkuldfrågan

Åklagaren har åberopat vittnesförhör med Jimmy Jansson Laine, Nathalie Rygaard, Angelina Bergersen, Gita Strindfors, Fredrik Kugelberg, Roger Russing, Stefan Holgersson, Ulrika Lindgren och Per Lange. Johan Apau har åberopat förhör med Jesper Holm, Jennifer Kärki och Mustafa Hamoudy. Åklagaren och Johan Apau har båda åberopat förhör med Robert Rhawi, Stephen Balagadde och Hedda Askegård. Åklagaren har åberopat den skriftliga bevisning som framgår av domsbilaga 1. Lamin Manjang har åberopat sakkunnigutlåtande från SKL och Yonas Habtish har åberopat utredning rörande A:s alkoholhalt.

Bakgrunden är följande. På kvällen/natten den 2-3 april i år var det en fest i en femrumslägenhet i Tumba. Till festen kom ett fyrtiotal ungdomar, bl.a. A och de tre tilltalade. Festen, som var stökig med mycket alkohol, avbröts mellan kl. tre och fyra på morgonen efter att Jimmy Jansson Laine slagit in dörren till ett sovrum (*nedan sovrum 4*) där A och flera killar befann sig. Då några av festdeltagarna lämnade festen fastnade de i hissen och hissjouren tillkallades. Två personer ringde till polisen nästan samtidigt, en person kl. 03.38 som berättade om ett bråk som hade med en eventuell våldtäkt att göra, och en person kl. 03.49 som uppgav att

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

hennes kompis A hade våldtagits. Kl. 04.02 kom polis till platsen och då fanns bara några personer kvar. Målsäganden A fanns då inte längre där men hämtades i Södertälje och kördes till Södersjukhusets kvinnoklinik där hon undersöktes vid åttatiden på morgonen. Hon hade då ingen alkohol i blodet och 0,42 promille etanol i urinen. I polisförhör anmälde A att hon våldtagits i två olika rum under festen, både i sovrum 4 och dessförinnan i ett annat sovrum (*sovrum 1*). Kl. 04.18 skickades ett sms från Johan Apaus mobiltelefon med innehåll "Nej, vad händer nu hon sa ingen om mig va" till Stephen Balagadde, som svarade "Inget hon gick ut ett tag". Johan Apau hämtades till förhör samma dag och anhölls. En läkarundersökning gjordes som utvisade ett märke på hans högra kind och mindre rispliknande märken på båda handryggarna. Enligt undersökande läkare var risporna på vänster handrygg troligen inte äldre än några dagar. Jimmy Jansson Laine har i fotokonfrontation pekat ut Johan Apau som en av två personer som sprang ut ur sovrum 4 efter att han slagit in dörren och Lamin Manjang som den person som var kvar i rummet. Nathalie Rygaard pekade ut Johan Apau som en av de personer som fanns i rummet då dörren slogs in. Av sakkunnigutlåtande från SKL framgår att sperma från Johan Apau och Yonas Habtish – utöver från okända personer – påträffats på A:s kläder och binda. A anmälde i januari i år en våldtäkt men anmälan lades ned.

Samtliga har förnekat brott, men vidgått samlag – frivilligt sådant – med A under kvällen/natten.

Målsäganden och de tilltalade har i huvudsak uppgett följande.

Målsäganden A: Hon hade blivit inbjuden till festen av Stephen Balagadde som hon känner via sin kompis Gustav Danielsson. Någon gång under förra året hade hon frågat Stephen om denne hade någon killkompis som var singel, och Stephen hade gett henne Johan Apaus telefonnummer. De hade sedan kontakt via msn och sms under kanske en månad i slutet av 2009. Hon frågade om Johan Apau var intresserad av en relation men han ville bara ha sex med henne vilket hon inte ville.

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

Hon avslutade därför kontakten. Hon har berättat för Stephen om den våldtäkt som hon utsattes för i januari i år. Den här kvällen hade hon pratat med Stephen som lovat att beskydda henne och vara hennes livvakt på festen. Han hade sagt att hon kunde komma till honom om det hände något.

Hon kom till festen vid åttatiden på kvällen tillsammans med Jennifer Kärki, Susanna Jansson och Angelina Bergersen. Den enda person hon kände på festen var Gustav Danielsson. Det var mycket folk på festen, cirka 40 personer. Det kan ha varit cirka tio mörkhyade killar på festen. På festen presenterade Stephen henne för Johan Apau. Hon kom då på vem han var; att hon hade raderat hans nummer. Johan Apau presenterade sig som Stephens kusin. Hon hade druckit en starköl innan hon kom till festen och där drack hon ett par glas ren vodka. Hon kände sig berusad och har minnesluckor från festen. Allting snurrade och hon hade svårt att gå. Hon är lättpåverkad eftersom hon inte är van att dricka alkohol. Hon hade inte tagit några andra droger. Hon stod och väntade på Gustav som var på toaletten när Johan Apau kom fram till henne och drog in henne i sovrummet (sovrum 1) till vänster om vardagsrummet. Hon sa till Johan Apau att hon inte ville följa med in i rummet, att hon väntade på sin kompis, men han struntade i det. Johan Apau tog tag i hennes tights. Hon hade sedan bara linne på sig. De pussades inte. Hon kände sig mycket berusad. Hon låg sedan på mage i sängen. Johan Apau höll i hennes armar och hade sex med henne bakifrån och också oralt. Från början kanske det var frivilligt. Hon minns inte eftersom hon var så full. Sedan tog Johan Apau in sina kompisar i rummet. De var mörka. Hon är säker på att det var tre killar. De hjälptes åt att hålla för dörren så att hon inte kunde komma ut. En hade samlag med henne bakifrån och den tredje killen sög hon av fast hon inte ville. De sade till henne vad hon skulle göra. Hon sade att hon inte ville. Hon puttade ner Johan Apau från sängen och då skrattade alla killarna. En av killarna var Lamin Manjang. Hon vet hur Lamin Manjang ser ut men känner honom inte. Lamin Manjang hade sex med henne bakifrån, sedan höll han för dörren och sedan tvingande han henne till oralsex. Hon har inte sagt att hon visste att en av killarna var Lamin Manjang för att hon var trött vid polisförhören och för att hon tycker att det är jobbigt att prata om detta. Hon

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

träffade Lamin Manjang för första gången på festen. Händelsen kändes mycket obehaglig och jobbig. Hon vet inte hur lång tid de höll på, kanske en halvtimme. De fick utlösning i hennes underliv och kanske också i hennes mun. Ingen av dem använde kondom. Hon tror att hon fick skador på armarna när de höll fast hennes armar. Hon tog på sig trosor och kläder igen. Hon minns inte hur hon kom ut ur sovrummet. Hon minns att hon ville leta upp Gustav. Hon tror att hon letade efter Stephen men att hon inte hittade honom. Hon tror att hon berättade för Susanna att hon hade blivit våldtagen. Susanna svarade då bara "jaha". Hon funderade inte på att lämna festen. Hon kände obehag. Som hon minns det gick hon direkt ut i köket och pratade med en kille, en turk, som sade att hon skulle följa med in i ett annat rum för att prata. Hon följde med för att hon ville prata med någon och berätta vad hon varit med om. Väl inne i det andra rummet ville killen ha sex med henne. Det rummet låg till höger direkt när man kom in i lägenheten. Hon hade då sex med honom. Sen kom det in andra personer i rummet. Det var ljusa killar, "turkar". "Turkarna" hade sex med henne trots att hon inte ville. Dörren till rummet öppnades och stängdes flera gånger medan hon var därinne tillsammans med "turkarna". Hon såg inte vilka som stod utanför. Det kan ha varit mörkhyade killar i rummet samtidigt som "turkarna". Sedan gick "turkarna", hon vet inte hur eller när, och då kom mörkhyade killar. En av killarna var Johan Apau, hon kände igenom honom på en gång. De andra kände hon inte igen. Hon minns inte. De ville att hon skulle suga av dem. En kille satte sig gränsle över hennes axlar och försökte stoppa in sin penis i hennes mun. Hon vred huvudet fram och tillbaka för att hon inte ville. Hon sade att hon inte ville men hon var rädd så hon gjorde det i alla fall. Hon trodde att de skulle göra henne illa. En av killarna tvingade henne att suga av honom och de andra killarna stod bredvid och ville att hon skulle suga av dem också. När hon sade att hon inte ville sade de "jo, bara lite". Hon ville gå ut från rummet. Hon sade att hon var tvungen att leta efter sina trosor och reste sig från sängen. Då släckte de lampan. Killarna hade kläder på sig men hade tagit ut sina penisar. De turades om att ha sex med henne fast hon inte ville. De fick utlösning i hennes mun. Alla killarna fick nog inte utlösning. Hon mådde illa inne i rummet och ville kräkas, killarna sa då åt henne att göra det i rummet. Hon minns inte om hon gjorde det.

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

Hon låg på mage och de turades om att ha sex med henne bakifrån. Det var bara en kille som satt över henne. Hon kände sig rädd, hjälplös och underlägsen. Hon minns knappt hur de såg ut. Det kan ha varit samma killar som den första händelsen i det andra sovrummet. Killarna pratade sinsemellan. Hon frågade hur de kände varandra och då svarade en av dem "ingen känner någon" och så skrattade de. De sade att hon var hora och tog betalt. Hon började nyktra till och började förstå att vad de gjorde var fel. Hon skrek på hjälp, skrek att de skulle sluta, att hon inte ville, att hon ville ha sina trosor och att hon ville ut. Hon tände lampan och de släckte den. De sade att de skulle hjälpa henne att leta efter hennes trosor ifall hon sög av dem först. Hon kunde inte komma ut från rummet för att de höll för dörren. De jagade henne runt i rummet. Hon tror att det var minst fyra personer i rummet. Nathalie Rygaard hörde henne och bad Jimmy Jansson Laine slå sönder dörren. Hon låg på sängen när dörren slogs in. Jimmy tittade argt på en av de mörkhyade killarna som stod vid dörren inne i rummet och frågade vad de hade gjort. Den mörkhyade killen svarade "ingenting", då frågade Jimmy "varför gråter hon då?" och sedan sade han "jag ska döda dig" och såg arg ut. Hon minns inte vem den mörkhyade killen var eller hur han såg ut. Hon grät och sade att de hade våldtagit henne. De andra mörkhyade killarna sprang ut. De hade varit inne i sovrummet i kanske en halvtimme, en timme. Det var samma killar som var kvar i rummet när dörren slogs in som hade hållit fast henne och turats om att ha sex med henne. Hon minns inte om det var någon som gjorde mer eller mindre. Det kan ha varit någon av killarna som inte hade sex med henne. Hon tror att lampan var släckt när dörren slogs in. Hon blandar inte ihop händelsen i första sovrummet med händelsen i andra sovrummet. De var hårdhänta i båda rummen. Hon pratade med Nathalie Rygaard direkt efter. Nathalie frågade hur hon mädde och de gick in på toaletten för att prata om det som hade hänt. Hon kräktes sedan upp en stor grå klump sperma.

Hon har kallat Johan Apau för Stephens kusin eftersom han presenterade sig så. Mellan händelserna i första och andra sovrummet kanske det gick tio minuter. Det kändes som en kort stund. Hon har inget minne av Lamin Manjang i det andra sovrummet. Hon dansade inte med Johan Apau. Hon minns att hon dansade med

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

Nathalie och Gustav. Hon hade inte sex med någon kille i vardagsrummet. Hon kysste en annan kille på balkongen tidigare på kvällen, han var ljus, "mulatt". Hon minns att någon av killarna under kvällen hette Robert. Hon känner ingen som heter Jesper. Hon anser att det var en våldtäkt därför att de var så många, de höll för dörren och skrattade åt henne. Hon kände sig rädd och vågade inte göra något motstånd. Hon hade panik. De förolämpade henne när de sade att hon var en hora och det sårade henne. Hon hade inte sex med någon person ensam under kvällen utan det var flera samtidigt. Det är hon säker på.

Hon känner Jennifer Kärki lite men litar inte på henne. Jennifer öppnade dörren när hon hade sex med "turkarna" och sade "jag vet att du är där inne". Då var det frivilligt sex från hennes sida, med de ljusa killarna. Hon var så berusad att hon inte förstod vad Jennifer ville. Vad hon minns kom inte Jennifer in och försökte putta bort någon. Jennifer har också berättat för henne att en gång när hon öppnade dörren såg hon att en kille satt över henne. Jennifer ville att hon skulle följa med till en annan fest i Södertälje efter allt som hade hänt. Men det visade sig att Jennifer skulle sova hos någon kille och att hon inte ville åka ensam. Jennifer lämnade henne i Södertälje. Polisen hämtade henne där. Polisen körde henne först till Södersjukhuset. Där berättade hon för en läkare vad som hade hänt och gick igenom undersökningar. Hon fick göra en gynekologisk undersökning för andra gången i sitt liv. Hon var inte berusad när hon kom till sjukhuset. Hon hade ont på många ställen. Under dagen förhöordes hon av polisen. Hon hade inte sovit något alls före polisförhören. Hon var mycket trött vid det första förhören och sade då att hon inte mindes om hon hade sugit av killarna. Det tog mycket lång tid för henne att berätta vad som hade hänt. Det är riktigt att hon sade att Johan Apau var i rummet då dörren slogs in och hon minns att det var så. Hon vill helst förtränga allting. Hon kom hem klockan sju på kvällen och fick då äntligen sova.

Precis efter händelserna var hon i chocktillstånd och grät. Allting kändes jobbigt. Folk på festen sade att hon var en hora som tog betalt. Hon har i efterhand hört att det var kö utanför rummet av killar som ville ha sex med henne. Hon har mått

väldigt dåligt och har velat ta sitt liv. Hon var orolig för att hon skulle ha fått någon sjukdom eller blivit gravid. De gjorde graviditetstest och hon var inte gravid. Hon testade sig även för klamydia. Hon ska testa sig för HIV men måste vänta några månader. Hon har pratat med en psykolog en gång och ska gå dit flera gånger. Hon har fått antidepressiv medicin och sömntabletter för att kunna sova. Hon har mardrömmar nästan varje natt. Hon har oroat sig för vad som ska hända och har inte kunnat gå till skolan eller till sin praktikplats. Hon hoppas kunna gå tillbaka till skolan i höst.

Yonas Habtish: Han, Johan Apau och Lamin Manjang är mycket nära vänner, och han har angivit båda som "siblings" på Facebook. Han umgås ofta med dem, flera gånger i veckan. Han känner Stephen Balagadde genom Johan. Han känner Mustafa Hamoudy men inte Robert Rhawi. Han träffade A för första gången på festen.

Han kom till festen tillsammans med Johan och Lamin samt Stephen Balagadde och Gustav Danielsson. Det var mycket folk i lägenheten och det var god stämning. Vid ettiden på natten stod han, Johan och A i passagen utanför sovrum 1 och pratade. Det var första gången han träffade A. A och Johan fortsatte prata medan han tittade ut mot vardagsrummet. Han hörde att de pratade om sex. Sedan hörde han att A eller Johan sade "kom vi går in då" och tittade på varandra. De tittade sedan på honom och log så han förstod att han skulle följa med in i sovrummet. A var inte märkbart berusad, men lite påverkad. Han hade sett henne hålla i ett glas så han vet att hon hade druckit. A och Johan satte sig på sängen och började kyssas, de kysstes jättekort stund, någon minut. A tog av sig sina kläder och Johan tog av sina. A hade bara linne på sig. A och Johan började ha samlag. Han stod och väntade. A låg på rygg och Johan hade sex med A i missionärsställningen. Sedan vände A på sig och Johan hade därefter samlag med henne bakifrån. Det var ingen diskussion i rummet. Johan och A hade sex i ca fyra-fem minuter. Han vet inte om Johan fick utlösning och inte heller om han använde kondom. Både Johan och A stönade lite. Han stod bara och tittade på. Han tänkte inte på att lämna rummet även om han inte hade något speciellt skäl att stanna kvar. Han hade kunnat vänta utanför. Han tycker inte

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

att det är konstigt att titta på. Han blev upphetsad av att se dem ha sex. Han tittade inte på dem hela tiden. Han såg inte att A skulle ha försökt putta bort Johan. A var positiv och nyfiken. När Johan och A var klara satte A sig upp på sängen. Han satte sig på sängen. De började småprata lite, han minns inte vad de sade. Sedan sade A "vad händer nu då?" och lade sig ner på mage. Han hade börjat ta av sig kläderna medan de pratade. Sedan kysstes han och A i någon minut. Han hade bara t-shirt på sig. Johan hade då gått ut ur rummet, men han vet inte exakt när han gick. Han började ha sex med A bakifrån. Sen ställde sig A på knäna och han fortsatte ha vaginalt samlag med henne bakifrån. Han hade sina händer på sängen. A tyckte samlaget var bra, hon förde det framåt. Samlaget var helt frivilligt från A:s sida. De hade sex i fyra-fem minuter. Han använde inte kondom, han vet inte varför han inte gjorde det. Han hade kondomer med sig. Han fick utlösning i A. Han hade bara vaginalt samlag med A. När de var klara klädde de båda på sig. Dörren in till sovrummet var stängd under hela tiden han och Johan var i rummet, och ingen försökte ta sig in i rummet. Han lämnade rummet först, ungefär fem minuter efter att Johan hade gått. Han stod i passagen vid dörrkanten in till vardagsrummet och pratade med sina vänner i vardagsrummet. Efter några minuter kom A ut från sovrummet. A var inte ledsen utan log mot honom på vägen ut. Han fortsatte sedan umgås med folk på festen. Efter ca en timme satt han i köket och såg in i hallen där det var en stor folksamling. Han såg inget bråk. Han såg A gå in det andra sovrummet, sovrums 4, tillsammans med en "arab". Kanske femtio minuter senare kände han sig trött och bad Mustafa Hamoudy skjutsa hem honom. Det var inget bråk då. Han frågade Johan och Lamin ifall de skulle följa med hem men de ville stanna kvar. Han och Mustafa lämnade därefter festen. Klockan var då ungefär kvart i tre. De fastnade i hissen på väg ner. De försökte först trycka ned hissen men det fungerade inte. De satt fast i kanske tio minuter innan de ringde och skickade sms till sina kompisar och därefter ringde de hissjouren. Hissjouren kom strax efter klockan fyra. Han såg inget bråk utanför porten. Han och Mustafa mötte sedan Johan och Lamin i Tumba centrum och de åkte hem och sov tillsammans. Han och Johan pratade inte om samlaget de hade haft med A. Det hände mycket annat på festen. Han har inte haft sex med så många tjejer tidigare, kanske två eller tre. Han

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

tyckte samlaget med A var lite anmärkningsvärt men bra. Han har aldrig haft ett riktigt förhållande. Han har aldrig tidigare tittat på när någon annan har haft sex med en tjej. Han vet inte varför A har berättat som hon har gjort. Han vet inte hur A har fått sina skador. Varken han eller Johan var våldsamma mot henne.

Dagen efter fick Johan ett telefonsamtal från sin syster som berättade att polisen hade sökt honom, Johan. Lamin hade berättat att det hade varit bråk på kvällen och att han hade blivit omringad och hotad av ett gäng. Han trodde att Johan blev kallad till polisen på grund av bråket. Han visste inte vad bråket handlade om. Han blev arg och funderade över varför någon ville göra så mot hans kompis. Att han tidigt på morgonen den 3 april skrev på Facebook "ibland vill jag bara gråta" berodde på att han trodde att polisen hade tagit Johan för bråket. Han fick inte tag på Johan och trodde att han hade blivit häktad. Han ville inte skriva något om bråket på Facebook för han tyckte att det var känsligt. Det som på Facebook står under information om honom; "fråga din flickvän" är ett skämt som man ska ta humoristiskt. Han blev uppringd av en person som berättade att det fanns en facebookgrupp som ville stötta A och inte hennes våldtäktsman. Han blev rädd eftersom han inte ville bli uthängd på internet. Han var rädd för att bli oskyldigt anklagad. Att han i polisförhör den 4 april sade att han inte sett något samlag beror på att han inte ville bli oskyldigt anklagad. Även om han gick från festen före bråket där Lamin var med, blev han ändå rädd. Att han inte heller i polisförhör den 22 april sade något om sex berodde på att polisen pratade om ett bråk som han inte hade varit med om. Att han i polisförhör den 6 maj sade att han inte hade haft sex med någon beror på att han var "skiträdd". Det var också genant att prata om sex med obekanta vuxna. Då ett nytt förhör påbörjades efter en stund berättade han om att Johan och han haft sex med A. Även om han lämnade lite andra uppgifter då – inte att de kysstes och pratade – så är det han berättar i dag riktigt. Han förstår att det inte går ihop att han berättat att A klädde på sig och gick ut, medan Lamin sagt att A låg naken då han kom in. Att han inte ville prata om detta i telefon då en kompis ringde honom den 20 april berodde på att han tycker att det är lättare att prata om man träffas än över telefon, inte på att han trodde att han var avlyssnad som han sade under samtalet. Han och Lamin har

inte pratat överdrivet mycket om händelsen men de har varit oroliga för Johan. Han vet inte varför Johan i polisförhör sagt att han inte känner honom.

Han är 19 år gammal och har aldrig varit misstänkt för något liknade tidigare. När han fick reda på att han var misstänkt för våldtäkt blev han mycket rädd.

Lamin Manjang: Han, Johan Apau och Yonas Habtish är mycket goda vänner, 10 på en skala 1-10. Han känner Stephen Balagadde genom Johan. Han träffade A för första gången den här kvällen. Han känner inte Robert Rhawi, Nathalie Rygaard eller Jimmy Jansson Laine.

Han kom till festen vid tiotiden tillsammans med Yonas och Johan. Det var mycket folk i lägenheten. Han var mest i vardagsrummet och i köket. Efter ca två timmar såg han att dörren vid passagen öppnades. Han vet inte vad klockan var. Han såg Yonas och Johan komma ut från rummet. Han undrade vad de hade gjort därinne så han gick dit. Han gick in och såg en tjej i linne eller liknande utan något på underlivet. De satt på sängen, började kyssas och låg sedan ned. Tjejen tog upp hans bälte och de hade sex under några minuter, frivilligt från bådas sida. Sedan gick han tillbaka till vardagsrummet. – Det han nu berättat var bara kortfattat. Han såg att Johan och Yonas kom ut från sovrummet, och A kom ut efter en eller två minuter. Han och A träffades och pratade utanför sovrummet, han vet inte hur länge. Där de stod mellan rummen började de kyssas och hon sade att de skulle gå in i sovrummet. Där fortsatte de kyssas på sängen och hon frågade om de skulle ha sex, drog upp hans bälte och tog av sig sina kläder utom linnet. Hon ställde sig på alla fyra och ville att han skulle ha samlag med henne bakifrån. Han sade då att han inte ville ha sex på det sättet. De hade därefter samlag i missionärsställning. Samlaget varade fem-sex minuter. Han fick inte utlösning. Det var endast vaginalt samlag. Hon stönade. Han vet inte varför de slutade ha samlag. De pratade lite. Sedan klädde han på sig kläderna och lämnade rummet först. Efter ca en timme var han i köket. Han såg en kraftig kille som blockerade dörren in till sovrummet i hallen. Han gick fram till den kraftiga killen och frågade varför han stod där. Killen

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

svarade då "min kusin därinne ska få vad han vill ha". Han drog slutsatsen att det var en tjej inne i rummet. Det stod andra utanför rummet också och han frågade dem vad de väntade på varpå en kille svarade "blow", avsugning. Dörren öppnades sedan och en ljushårig svensk kille kom ut från rummet. Han, Johan och en okänd kille gick in i rummet. Den okända killen var "mulatt", ljus i hyn med mörkt hår. Han gick in för att han var nyfiken. Väl inne i sovrummet stängdes dörren och tjejen i rummet tog ner den okände killens byxor och gav denne en avsugning. Han såg inte vad det var för tjej. Lampan var släckt. Den okända killen stod på sängen med ryggen mot honom och tjejen satt på knä på sängen, i höjd med den okända killes kön. Han stod vid dörren och Johan stod bredvid honom. Han vet inte varför han stannade kvar i rummet. Någon försökte ta sig in i rummet. Han stod lutad mot dörren. Den okände killen reagerade, drog upp byxorna och gick mot dörren samt höll för den. Själv backade han från dörren. Sedan kom ett kraftigt slag mot dörren och efter ett par minuter gick det hål och en kille tog sig in i rummet. Killen lät Johan och den okände killen gå ut. Killen som tagit sig in frågade honom vad de hade gjort därinne. Han svarade först "ingenting", sedan sade han "en blow". Killen hotade honom sedan genom att gå närmare och säga "jag ska döda dig". Han sade att han inte hade gjort något. Killen hade handen i ena fickan, och han uppfattade det som att killen hade en kniv i fickan. Till slut fick han lämna rummet. Han minns inte ifall han lämnade lägenheten tillsammans med Johan eller ensam. Han ville bort från lägenheten så fort som möjligt. Han skulle ta hissen och märkte då att den hade fastnat. Han såg Yonas, Mustafa Hamoudy och en annan kille i hissen. Han gick ner till porten. Det stod en massa folk där. Folkmassan omringade honom, ca 20 – 40 killar. Han trodde att de skulle slå eller hugga honom. En kille puttade honom mot väggen. Han sade "det räcker, jag vill inte bråka". En kille sade "inte här" och tog honom åt sidan och sade att det var bäst han gick. Johan stod bredvid honom. Killen som sade att det var bäst att han gick följde honom och Johan till stationen. Han minns inte vad klockan var men det kan stämma att det var vid tre-halvfyratiden. De gick till stationen och efter ett par minuter kom Yonas och Mustafa och hämtade upp honom och Johan. De åkte sedan hem till Yonas och han sov där.

Han vet inte hur A har fått sina skador. A kan inte ha fått skadorna av deras samlag. Han sade inte till polisen att han hade haft sex på festen eftersom han tycker att det är svårt att prata om sex med andra människor. Han var rädd vid polisförhören den 21 april och sade därför att han inte haft sex med någon på festen. I dag berättar han sanningen. Det finns inget annat skäl till att han inte berättade än att det är känsligt för honom. Han ändrade sin version för han inte ville berätta alla detaljer, han ville berätta en snabbversion. Han ljög för polisen i förhören den 21 april och sade att han hade hört skrik från det andra sovrummet då han var på toaletten. Han gjorde det därför att han visste att ett vittne hade placerat honom i det rummet och han ville ha en ursäkt för att ha befunnit sig där. Tjejen ropade inte på hjälp. Han hade inte druckit den aktuella kvällen. Han dricker inte alkohol. Det är möjligt att han har sagt till Johan vad denne skulle skriva för sms till sin syster. Före häktningförhandlingen mådde han mycket dåligt, grät och kunde inte sova. Det var påhittat då han vid häktningförhandlingen sade att han inne på toaletten hörde skrik och gick in i rummet, där två-tre personer var, att han kände igen en kompis och att han försökte avbryta. Han minns inte vilken kompis han menade. Han sade så för att han trodde att han skulle släppas. Han ändrade berättelsen till den 29 april för att få bort tyngden inom sig. Han berättade inte för polisen vad han såg Johan göra för han ville inte blanda in sina vänner.

Johan Apau: Han är mycket nära vän med Yonas Habbitsh och Lamin Manjang, mer än 10 på en skala 1-10. Stephen Balagadde kommer från samma land som han och de är mycket nära vänner, också mer än 10. Han kallar Stephen för sin kusin. Han vet inte om Yonas eller Lamin skulle ljuga om honom. Han tror inte att Stephen skulle ljuga men han är lite osäker. Han känner inte Nathalie Rygaard eller Jimmy Jansson Laine. Han har haft kontakt med A tidigare. A, som sade att hon fått hans nummer av Stephen, skickade sms till honom och sade att hon ville ha ett engångsligg. Han blev chockad över sms:et och ringde upp Stephen. A hade frågat Stephen efter en singelkompis. Stephen visste inte att han hade flickvän då. Han och A började sedan prata på msn, trots hennes tokiga sms, men bara som vänner.

Den här kvällen var han hemma med sin familj när han fick en inbjudan till festen. Han frågade om han fick ta med sig Yonas och Lamin och de åkte tillsammans till festen, dit de kom vid elvatiden på kvällen. De hälsade på den som hade festen och visades runt. Han var då inne i det som kallas sovrum 4, det var enda gången under kvällen han var därinne. Han fick veta att han kunde lägga sina saker i sovrum 1. Det var ca åtta-tio svarta killar på festen. Mustafa Hamoudy ringde honom och han gick in i ett sovrum för att prata. Sedan gick han och Yonas ner för att möta Mustafa. När de kom upp till lägenheten igen dansade han. Efter ett tag kom Yonas fram till honom och ville åka hem och undrade om han skulle följa med. Han ville inte åka hem men följde Yonas och Mustafa till dörren. Sedan gick han tillbaka till vardagsrummet. Han dansade där med en tjej. Han kände inte igen A från deras sms/msn kontakt. Stephen hade inte presenterat dem för varandra så han visste inte att hon var på festen. Tjejen han dansade med, A, och han började "strula". Hon viskade i hans öra "ska vi gå in i ett rum?". Han svarade nej och sade att de skulle sätta sig i soffan istället. Hon viskade sedan "ska vi ha sex här i soffan". Han frågade henne flera gånger om hon var säker. Hon förde ner sin hand i hans byxor och tog på hans kön, drog sedan ner sina egna leggings till knäna och drog också ner hans byxor till knäna. Sedan satte hon sig gränsle över honom i soffan med ett ben på var sida om honom. Hennes leggings var gjorda i stretchmaterial. Han vet inte vad klockan var då. De hade sedan sex fem-tio minuter. Han kom in i henne till hälften. Hon satt på honom med hela sin tyngd. Han fick utlösning i henne. Det var ingen våldtäkt. Han höll inte fast henne. Hon var inte full. De var diskreta. Det var mörkt i rummet, hög musik och det var mycket folk som dansade. Det var ingen som såg dem. Sedan ville hon leta efter sin kompis. Han hjälpte henne leta i köket och i vardagsrummet, och sedan gick hon ut på balkongen för att röka. Han stannade i vardagsrummet och pratade med en kille i soffan. Sen hörde han hur Stephen och en kraftig kille skrek på varandra. Det var mycket folk i hallen. Han gick fram till en tjej som stod i hallen och frågade vad som hade hänt. Tjejen svarade att hennes kompis var inne i ett rum och "öppnade benen för alla". Han frågade varför hon inte räddade sin kompis, och fick svaret att hennes kompis alltid

gjorde så på fester. Sedan kom det en annan tjej som grät. Tjejen som grät sade att hon hade tappat bort sin väska och sin telefon. Han hjälpte henne att leta efter sin väska och gick sovrum 1 där Stephen fanns och en tjej. Han gick sedan ut. Då såg han att Yonas och Mustafa satt fast i hissen. Han hade fått ett telefonsamtal om att de satt fast i hissen. Han försökte hjälpa dem och gick ner för att se om hissjouren hade kommit. När han kom ut såg han att det var "tjafs" utanför. Han trodde bråket handlade om att det kom objudna gäster. Han försökte gå emellan i bråket. Han sade till Lamin att han inte ville bli inblandad i något bråk. Sedan kom det fram en annan kille till honom och ville låna hans mobil. Killen fick hans mobil och gick bort en bit. När han fick tillbaka mobiltelefonen hade killen raderat alla hans sms. Killen som lånade hans telefon var svensk. Tjejen som hade tappat bort sin väska kom fram till honom och tackade för hjälpen. Sedan ringde Mustafa och kom och hämtade dem. Klockan var då mellan halvfyra och fyra på morgonen.

Dagen efter ringde polisen till hans syster som i sin tur ringde honom och berättade att polisen ville prata med honom. När polisen sade att han var misstänkt för våldtäkt sade han att de måste ha misstagit sig. Vid läkarundersökningen frågade han läkaren ifall det räknades som samlag att hans penis inte var inne hela vägen i tjejens slida. Läkaren var osäker på det så därför ringde han sin advokat. Då advokaten sade att det räknades som samlag berättade han vad som skett för polisen. Han vet inte varför Yonas säger att han, Johan, har haft sex med A tillsammans med honom. Han hade sex med en tjej ensam i soffan. Han tror att Yonas är rädd och att det är därför som han ljuger. Han sade att han inte kände Yonas för att han inte ville blanda in denne i bråket, det var också därför han först inte berättade att han hade sovit hos Yonas den här kvällen. Han vet inte varför Lamin säger att han, Johan, var inne i sovrummet vars dörr bröts sönder. Han är chockad över att hans vänner ljuger. Han vet inte heller varför Nathalie Rygaard eller Jimmy Jansson Laine ljuger. Nathalie har sagt att han har håll i örat, vilket han inte har. Han ville inte berätta för polisen om sexet på soffan för han tycker att det är privat. Han hörde ingen tjej skrika på festen. Han har aldrig varit i kontakt med

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

polisen tidigare. Han förstod inte först att han behövde en försvarare. Han trodde att polisen ville prata med honom angående bråket. Skadan på handen är från i höstas.

Tingsrätten gör följande bedömning

Av rättsintyget framgår att A några timmar efter festens slut uppvisade färska tecken på våld i form av rivsår, omfattande blånader och rodnader samt röda märken på bröstet. Hon har enligt intyget berättat för läkaren om händelseförloppet på samma sätt som hon sagt vid förhandlingen och undersökande läkare Gita Strindfors har i intyget gjort bedömningen att skadorna stämmer väl med hennes berättelse. Gita Strindfors har vid förhandlingen uppgett att skadorna i verkligheten syntes bättre än på fotografierna – beroende på kvalitén i apparaturen – och att skadorna var början till blåmärken. Hon har vidare uppgett att A vid undersökningen var i chocktillstånd med ett i detta sammanhang vanligt beteende med reaktioner som t.ex. skratt.

Genom uppgifterna i rättsintyget och Gita Strindfors uppgifter är styrkt att A under natten utsattes för våld.

Som framgår ovan har samtliga tilltalade medgivit samlag med A, dock frivilligt sådant utan våldsinslag; för Johan Apaus del i soffan i vardagsrummet och för Yonas Habtish och Lamin Manjangs del i sovrum 1. Vidare framgår av sakkunnigutlåtande att sperma från Yonas Habtish och Johan Apau har konstaterats i A:s trosor och binda samt att sperma fanns från Yonas Habtish i A:s leggings. Det fanns också sperma på A:s kläder etc. från flera personer som inte identifierats. Något som kan härledas till Lamin Manjang har inte påträffats i analysen.

Frågan i målet är om de tilltalade kan bindas till samlag som genomförts med tvång.

Tingsrätten konstaterar att de tilltalades berättelser inte stämmer överens, och det har inte framkommit något skäl för dem att ljuga om varandra. Tvärtom har de alla

tre uppgett att de är mycket goda vänner och att ingen av dem har skäl att hitta på något om någon av de andra. Redan det förhållandet att berättelserna inte stämmer överens är därför anmärkningsvärt och visar att de har något att dölja. Det sms som Johan Apau skickade till Stephen Balagadde strax efter att festen avslutades kan knappast förklaras på annat sätt än att han var rädd att A skulle berätta något ofördelaktigt om honom, vilket inte alls rimmar med hans uppgifter om frivilligt sex mellan honom och A i soffan i vardagsrummet. Johan Apau har också i början av utredningen förnekat att han känner Yonas Habtish och hans förklaring att han inte ville att denne skulle bli inblandad i bråket är inte hållbar.

Till detta kommer att var och en av de tilltalade under ett stort antal polisförhör ändrat sina berättelser. Johan Apau t.ex. har anpassat sin redogörelse vartefter, framförallt efter att läkarundersökning skett och DNA-analys har gjorts. Yonas Habtish har även han under flera förhör förnekat att han haft sex med någon under festen och först i ett ganska sent skede berättat om att han haft sex med A. Även Lamin Manjang har inledningsvis förnekat att han haft sex med någon på festen, och han har t.o.m. under förhandlingen ändrat sin berättelse i frågan om hur det gick till att A och han hade samlag i sovrum 1. När det gäller Johan Apaus berättelse om sex med A i soffan i vardagsrummet stöds detta inte av några andra uppgifter i målet och hans historia om hur det skulle ha gått till är inte trovärdig. Tingsrätten lämnar hans berättelse i denna del utan avseende.

Tingsrätten konstaterar att trovärdigheten hos de tilltalade är mycket låg när det gäller händelseförloppet och att deras ändrade uppgifter talar för att det inte rört sig om frivilligt sex.

Frågan är då om A är trovärdig i sin berättelse. Hon har några timmar efter att festen avbröts berättat för läkaren Gita Strindfors om ett händelseförlopp som stämmer mycket väl med vad hon uppgett vid förhandlingen. Av analysbeskedet och av Gita Strindfors uppgifter framgår att A vid undersökningen inte längre var berusad. Hennes uppgifter till läkaren kort efter händelsen utgör ett starkt stöd för

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

åtalet när det gäller händelseförloppet. Hon har vid förhandlingen under ett långt och pressande förhör kunnat berätta på ett sammanhängande sätt och har också kunnat svara på frågor utan att motsäga sig. Hon har vidare berättat detaljer som styrker hennes trovärdighet, som att hon i sovrum 1 puttade ned Johan Apau vilket gjorde att de alla skrattade. Det har vidare inte framkommit någon som helst anledning för henne att ljuga om vad de tilltalade skulle ha gjort.

Beviskravet är dock högt i brottmål och enbart den omständigheten att målsäganden är trovärdig och de tilltalade inte alls bedöms som trovärdiga räcker inte för att fälla till ansvar. Någon form av stödbevisning krävs. Det som talar emot A är att hon efter händelsen inte lämnade festen, vilket hade varit naturligt, och inte heller berättade för Stephen Balagadde att hon blivit våldtagen trots att hon och Stephen Balagadde hade en överenskommelse att hon skulle säga till honom ifall hon var med om något obehagligt. Att hon inte sade något är särskilt anmärkningsvärt då överenskommelsen kom till efter att A tidigare under året hade berättat för Stephen Balagadde att hon hade utsatts för våldtäkt. A har för sin del uppgett att hon inte minns om hon pratade med Stephen Balagadde efter händelsen i sovrum 1, medan han vid förhandlingen berättat att hon sade till honom att hon hade haft sex och att hon hade ont i underlivet. Han har uppgett detta under ed och det har inte framkommit något skäl att ifrågasätta hans uppgifter. Tingsrätten utgår därför från att A uttryckte sig på detta sätt. Det hon sade kan i och för sig i viss mån tolkas på olika sätt, men utgör inte stöd för åtalet utan talar närmast i motsatt riktning. I övrigt har ingen av de hörda vittnena kunnat berätta något om händelsen i sovrum 1. A har som framgår ovan uppvisat skador efter festen men det är inte närmare utrett när under kvällen/natten som skadorna uppstod. Något som talar emot Johan Apau är att han haft rivsår på ena handen som enligt undersökande läkare Per Lange troligen inte är äldre än högst några dagar, och som inte kan vara från i höstas som Johan Apau påstår. Det är dock oklart när denna skada uppstod.

Till detta kommer att det finns vissa frågetecken när det gäller tillförlitligheten i A:s uppgifter, och då närmast att hon enligt egna uppgifter och även enligt flera vittnen

var ganska kraftigt berusad i vart fall under första delen av kvällen/natten och att hon själv har medgivit att hon har minnesluckor. Det finns därför skäl att bedöma hennes uppgifter om vad som hände i vart fall i sovrum 1 med viss försiktighet. Hon har också uppgett att samlaget med Johan Apau kanske var frivilligt från början.

Vid en sammanvägning av ovanstående omständigheter konstaterar tingsrätten att A:s trovärdighet är sådan – jämfört med bristen på trovärdighet hos de tilltalade – att åtalet beträffande händelseförloppet i sovrum 1 får ett starkt stöd. Det finns dock en osäkerhet när det gäller tillförlitligheten hos A:s uppgifter och det finns vidare ingen annan bevisning som stöder åtalet i denna del. Det är därför inte ställt utom allt rimligt tvivel vare sig att det rört sig om tvång i sovrum 1 eller att de tilltalade insett att hon inte ville ha samlag med dem. Åtalet ska därför ogillas i denna del.

När det gäller händelsen i sovrum 4 är det genom Nathalie Rygaards berättelse styrkt att A:s skrik trängde ut från rummet, en uppgift som också Lamin Manjang lämnat i polisförhör. Lamin Manjangs påstående vid förhandlingen att han ljög om detta för att ge ett skäl till att han befann sig i rummet är inte trovärdig. Både Nathalie Rygaard och Jimmy Jansson Laine har vidare berättat att det inte gick att ta sig in i rummet och dörren har därför slagits sönder av Jimmy Jansson Laine. Lamin Manjang har berättat att han och Johan Apau gick in tillsammans i rummet, och det har inte framkommit något skäl för Lamin Manjang att ljuga om detta. Jimmy Jansson Laine har pekat ut Johan Apau som en av de två personer som sprang ut ur rummet då dörren slogs sönder, och han har grundat detta på att han pratade med Johan Apau både före och efter händelsen. Han har också pekat ut honom vid en fotokonfrontation. Nathalie Rygaard har även hon pekat ut Johan Apau som en av de som fanns i rummet. Lamin Manjang har själv berättat att han var inne i rummet då dörren slogs in. Även A har uppgett att Johan Apau var en av dem som var inne i rummet. Tingsrätten finner det ställt utom allt rimligt tvivel att Johan Apau var inne i rummet innan dörren slogs sönder. Det har funnits tid för honom att hämta sin jacka i sovrum 4, och också hjälpa Hedda Askegård att ta fram sin väska under sängen i det rummet. A:s berättelse om händelsen i sovrum 4 är både detaljrik och

trovärdig. Nathalie Rygaard, Angelina Bergersen, Robert Rhawi och Stephen Balagadde har berättat om att A var i chocktillstånd då hon kom ut från sovrum 4 och att hon berättade att hon blivit våldtagen där. Med hänsyn till bl.a. att hennes skrik hördes utanför rummet ska tilltro sättas till vad hon uppgett, nämligen att hon tydligt visade att hon inte – i vart fall inte efter ett tag – ville vara med om sex, att hon blev fasthållen och att hon hindrades gå ut ur rummet. Åtalet för våldtäkt i sovrum 4 är därmed styrkt. A har dock varit vag när det gäller vilka som tvingat henne till sex och menat att det var "alla" utan att särskilt peka ut Johan Apau och Lamin Manjang, samt också lämnat öppet för att någon av killarna kanske inte hade sex med henne. Det har hittats sperma från flera oidentifierade personer på A:s kläder m.m. och av vittnena som hörts har framkommit att det var flera killar inne i rummet som gick in och ut innan dörren slogs sönder. Inte heller Lamin Manjangs svar på Jimmy Jansson Laines fråga "vad de tvingat henne till", nämligen "en blow" ger entydigt stöd för att Lamin Manjang varit direkt inblandad i övergreppen. Vid en försiktig bedömning anser tingsrätten att det finns en viss osäkerhet om Lamin Manjangs och Johan Apaus direkta delaktighet i övergreppen och de ska därför dömas endast för medhjälp till grov våldtäkt. När det gäller Yonas Habtish finns inga uppgifter om att han skulle ha varit inne i sovrum 4 och åtalet mot honom ska ogillas.

Åtalet mot Yonas Habtish ska således ogillas i sin helhet. Johan Apau och Lamin Manjang ska dömas för medhjälp till våldtäkt som ska bedömas som grov på de skäl åklagaren angett.

Påföljd

Johan Apau är tidigare ostraffad. Lamin Manjang dömdes i februari 2007 för rån till ungdomsvård.

Straffskalan för grov våldtäkt sträcker sig från fängelse fyra år upp till tio år. Johan Apau och Lamin Manjang döms för medhjälp till grov våldtäkt och tingsrätten bedömer straffvärdet för gärningen till fängelse två år. Annan påföljd än fängelse

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

Enhet 6

kan inte komma i fråga för ett så allvarligt brott. Det ska beaktas att Johan Apau och Lamin Manjang är 19 år gamla, och påföljden bestäms därför till fängelse ett år och fyra månader för var och en av dem.

Skadestånd

De tilltalade har bestritt att betala skadestånd. Lamin Manjang har vitsordat 75 000 kr för kränkning och yrkat belopp för sveda och värk som skäligt i och för sig. Johan Apau har inte vitsordat några belopp. Sättet att beräkna ränta har vitsordats.

Johan Apau och Lamin Manjang ska nu då de döms betala ersättning både för kränkning och för sveda och värk. Tingsrätten finner skäligt att bestämma ersättning för kränkning – med hänsyn till att de döms endast för medhjälp men dock medhjälp till grov våldtäkt – till 75 000 kr. Yrkat belopp för sveda och värk får anses skäligt även med beaktande av utgången i ansvarsdelen. De ska således solidariskt betala skadestånd till A med 85 000 kr jämte ränta från brottsdatum.

Övrigt

De särskilda yrkandena är medgivna eller lämnade utan erinran, och ska bifallas.

De tilltalade ska betala lagstadgad avgift till brottsofferfonden.

Staten svarar för kostnaderna i målet.

Häktning

De tilltalade har vid fortsatt överläggning försatts på fri fot. Det finns inte tillräckliga skäl att kvarhålla Johan Apau och Lamin Manjang i häkte.

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

DOM
2010-07-02

B 4846-10

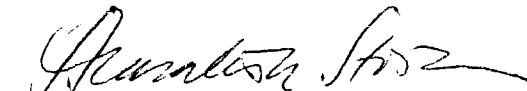
Enhet 6

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (DV 400)

Överklagande, ställt till Svea hovrätt, ges in till tingsrätten den 23 juli 2010.

Prövningstillstånd behövs inte.

På tingsrättens vägnar


Anna-Lisa Stoican

Avräkningsunderlag bilagda domen



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Kammaråklagare Jerker Asplund

Ansökan om stämning

2010-06-08

Johansson

Sida 1 (5)
Handling 68
Ärende AM-53265-10
Handläggare 107-34

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT

Södertörns tingsrätt

141 84 HUDDINGE

Ink 2010-06-08

Akt. *B 4846/10*

Aktbil. *56*

TR mål: B 4846-10

Handl.: OVR

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn Apau, Johan Simon <i>19 år</i>		Tilltalsnamn Johan Simon	Yrke/titel
	Personnr 19910314-3997	Medborgare i SVERIGE	Telefon	Tolkbehov
	Adress Sandfjärdsgatan 42 8 Tr 120 56 ÅRSTA			
	Offentlig försvarare/ombud Advokaten Ingela Hessius, Box 4085, HUDDINGE			
	Frihetsberövande m.m. Gripen och anhållen 10030403 häktad 100406 och alltjämt			
	Delgivningsuppgifter Häktet Kronoberg			

2	Tilltalad: efternamn och alla förnamn Habtish, Yonas <i>19 år</i>		Tilltalsnamn Yonas	Yrke/titel
	Personnr 19900903-3912	Medborgare i SVERIGE	Telefon	Tolkbehov
	Adress Valla Torg 51 7 Tr 120 56 ÅRSTA			
	Offentlig försvarare/ombud Advokaten Anders Malmsten, Box 22507, 104 22 STOCKHOLM			
	Frihetsberövande m.m. Anhållen 100422 kl. 10:15, anhållningsbeslutet hävt 100423 kl. 14:20, ånyo anhållen 100506 kl. 16:46, häktad 100507, häktningen hävd 100512			
	Delgivningsuppgifter			

3	Tilltalad: efternamn och alla förnamn Manjang, Muhammed Lamin <i>19 år</i>		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Personnr 19901215-2337	Medborgare i SVERIGE	Telefon	Tolkbehov
	Adress Fageredsgränd 28 125 72 ÄLVSJÖ			
	Offentlig försvarare/ombud Advokaten Sargon de Basso Skeppsbron 28, 3tr, 111 30 STOCKHOLM			
	Frihetsberövande m.m. Anhållen 100422 kl. 09:34, häktad 100424 och alltjämt			
	Delgivningsuppgifter Häktet Huddinge			

GROV VÅLDTÄKT (K 93219-10)

Målsägande

Målsägande A, se bilaga, företräds av målsägandebiträdet advokaten Viveca Lebsund

Gärning

Apau, Habtish och Manjang har den 3 april 2010 i en lägenhet på Storrjetsvägen 19 i Tumba tillsammans och i samförstånd genom våld vid två olika tillfällen tvingat A att genomföra orala och vaginala samlag med dem.

- Vid första tillfället har Johan Apau, Lamin Manjang och Yonas Habtish haft vaginalt och oralt samlag med A. Våldet har bestått i att alla tre har hållit fast A i armar och ben för att betvinga hennes motstånd. Medan våldtäkten begicks har någon av gärningsmännen hållit för dörren till det rum där våldtäkten begicks så att A inte kunnat komma ut. A har vid detta tillfälle sagt till gärningsmännen att hon inte velat ha sex med dem samt sparkat ned Johan Apau från sängen där övergreppet skedde för att markera att hon inte velat detta.
- Vid det andra tillfället har en av de tre hållit fast i henne och suttit på hennes armar och över hennes ansikte och därigenom betvingat hennes motstånd. Samtidigt har orala och vaginala samlag genomförts av gärningsmännen. Medan våldtäkten pågick har en av gärningsmännen hållit för dörren till det rum där våldtäkten begicks så att A inte kunnat komma ut och därigenom även förhindrat andra personer på festen från att komma in i rummet och hjälpa A. Gärningsmännen har turats om att utöva våld, hålla för dörren och ha orala och vaginala samlag med A enligt ovan.

Av våldet har A åsamkats ett flertal rodnader och blånader på armar, ben och kropp.

Våldtäkten är att bedöma som grov då det varit flera gärningsmän som samtidigt våldtagit A och gärningsmännen med hänsyn till tillvägagångssättet visat särskild hänsynslöshet och råhet.

Lagrum

6 kap 1 § brottsbalken

Särskilda yrkanden

1. Det yrkas att beslaget av trosor, linne, leggings och strumpor skall bestå till dess laga kraftägande dom föreligger i målet, Södertörns pmd, 2010-0201-BG8298-1-4. Yrkandet riktas mot A.

2. Det yrkas att beslaget av mobiltelefoner skall bestå till dess laga kraftätagande dom föreligger i målet, Södertörns pmd, 2010-0201-BG8328-1-2. Yrkandet riktas mot Johan Apau.

3. Det yrkas att beslaget av kläder och skor skall bestå till dess laga kraftätagande dom föreligger i målet, Södertörns pmd, 2010-0201-BG8394-1-6.

*Yrkandet riktas mot Johan Apau
(just mot huf/al)*

Bevisning

Muntlig bevisning

1. Förhör med målsägande A, 4 timmar.
2. Förhör med *Apau*, förnekar brott, 2 timmar.
3. Förhör med *Habtish*, förnekar brott, 2 timmar.
4. Förhör med *Manjang*, förnekar brott, 2 timmar.
5. Vittnesförhör med *Jimmy Jansson*, att höras om sina iakttagelser under festen i lägenheten och vad han såg och hörde när han slog in dörren till det rum där A blivit våldtagen, till styrkande av dels att två av de tre personerna i rummet var Johan Apau och Lamin Manjang, dels att Lamin Manjang då uppgav för honom att man tvingat A till oralt samlag. Beräknad tid för förhör: 1 timme.
6. Vittnesförhör med *Nathalie Rygaard*, att höras om sina iakttagelser den aktuella kvällen till styrkande av bland annat
 - att A skrikit inifrån det rum där hon blev våldtagen
 - att dörren varit låst eller att någon höll för dörren när hon försökte hjälpa A.
 - att A direkt efter händelsen berättade för henne hur våldtäkten hade gått till.
 - att en av de tre personerna i rummet när Jimmy Jansson slog in dörren var Johan Apau. Beräknad tid för förhör 1 timme.
7. Vittnesförhör med *Angelina Bergersen*, att höras om vad A berättat för henne efter händelsen till styrkande av åtalet. Beräknad tid för förhör: 40 minuter.
8. Vittnesförhör med läkaren *Gita Strindfors*, att höras bland annat dels om vad A berättade för henne på morgonen den 3 april 2010 vid läkarundersökningen om våldtäkten, dels om A:s sinneintryck och allmänna tillstånd, dels om A:s skador, allt till styrkande av åtalet. Beräknad tid för förhör: 30 minuter.
9. Vittnesförhör med *Fredrik Kugelberg*, Rättsmedicinalverket, att höras om A:s alkoholpåverkan vid provtagningen på morgonen den 3 april 2010. Beräknad tid för förhör: 20 minuter.
10. Vittnesförhör med inspektör *Roger Russing*, Södertörns pmd 7KU/1, att höras om att först efter det att Johan Apau lämnat DNA-prov kallade denne på Russing på kvällen den 3 april 2010 för att i förhör berätta att han hade haft sex med en tjej på festen. Beräknad tid för förhör: 20 minuter.
11. Vittnesförhör med inspektör *Stefan Holgersson*, Södertörns pmd 7KU/3, att höras bland annat dels om det sms som skickats från Johan Apaus

mobil till Stephen Belagaddes mobiltelefon, till styrkande av att Johan Apau klockan 04.18 den 3 april 2010 skickat ett sms till Stephen Belagadde med lydelsen "Nej vad händer nu hon sa ingen om mig va?" och att Stephen Belagadde svarade "Inget hon gick ut ett tag", dels om de första kontakter som Lamin Manjang och Yonas Habtish tog med honom i utredningens inledningsskede, till styrkande av åtalet. Beräknad tid för förhör: 40 minuter.

12. Vittnesförhör med polisen *Ulrica Lindgren*, 7ONE/H, att höras om hur våldtäkten kom till polisens kännedom och de inledande utredningsåtgärderna. Beräknad tid för förhör: 30 minuter.

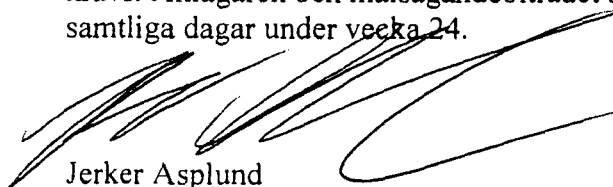
Skriftlig bevisning

1. Anmälan och RAR-rapport, utvisande polisinsatsen vid tidpunkten för gärningen, fup s 1-7.
2. Brev från Yonas Habtish till Johan Apau till styrkande av att de båda är mycket goda vänner, fup s 20.
3. Utdrag från Yonas Habtishs facebook sida, till styrkande av att Yonas Habtish den 3 april skrivit att han bara ville gråta men att han på nätet inte ville tala om anledningen till detta samt av att Yonas Habtish, Lamin Manjang och Johan Apau är mycket goda vänner, fup s 21-23
4. Fotografier ur fotokonfrontation 1, fup s 32-40
5. Fotografier ur fotokonfrontation 3, fup s 41-52.
6. Rättsintyg avseende målsägande A, fup s 54-58, till styrkande av skador.
7. Fotografier över A:s skador fup s 60-73.
8. Begäran om rättsintyg jämte rättsintyg avseende Johan Apau, till styrkande av att denne uppvisat färsk skador vid undersökningstillfället den 3 april 2010, fup s 78-84.
9. Utlåtande rättskemisk undersökning avseende målsägande A:s alkoholhalt i blod och urin på morgonen den 3 april 2010, fup s 85-86.
10. Utskrift över samtal mellan Yonas Habtish och Christopher Böhlin den 20 april 2010 till styrkande av att Yonas Habtish varit orolig över sin medverkan vid tillfället, fup s 88-89 (ljuduppspelning kommer att ske under huvudförhandlingen genom åklagarens försorg).
11. Utskrift över telefonsamtal mellan Yonas Habtish och Christopher Böhlin den 23 april 2010, till styrkande av att Yonas Habtish varit orolig över sin medverkan vid tillfället, fup s 92-96 (samtalen uppspelas under huvudförhandlingen genom åklagarens försorg).
12. PM över telefonavlyssning, fup s 97-98 till styrkande av att Lamin Manjang och Yonas Habtish ringer varandra minuterna efter att inspektör Stefan Holgersson kallat de båda till förhör.
13. Karta över aktuell lägenhet på Storstrevsvägen 19, fup s 104.
14. Protokoll över brottsplatsundersökning, fup s 105-113.

15. Fotografi av de leggings som A haft på sig vid tillfället till styrkande av att någon skrivit "Fuck you BITCH" på dem, tilläggsfup I 100531 s 20-21.
16. Sakkunnigutlåtande från SKL rörande DNA-analys, tilläggsfup I 100531, s 1-15, till styrkande av:
- Att blod från A har påträffats på örngott vid den säng där våldtäkten under punkten 2 ägt rum.
 - Att sperma från Apau påträffats i A:s trosor.
 - Att sperma från Habtish påträffats i A:s trosor.
 - Att sperma från Habtish påträffats på A:s leggings.
 - Att sperma från Apau påträffats på A:s leggings.
 - Att sperma från Habtish påträffats på tre olika områden vid binda som A hade på sig vid läkarundersökningen.
 - Att sperma från Apau påträffats på tre olika områden vid binda som A hade på sig vid läkarundersökningen.

Handläggning

Tid för sakframställan: 1 timme 30 minuter. Tre dagars huvudförhandling krävs. Åklagaren och målsägandebiträdet är lediga för huvudförhandling samtliga dagar under vecka 24.



Jerker Asplund



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 910314-3997	Datum för dom/beslut 2010-07-02
Efternamn Apau	Förnamn JOHAN Simon

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

Datum	Datum
2010-04-03	2010-06-30

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § straffföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Anna-Lisa Stoican

**SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG**

Enhet 6

2010-07-02

Huddinge

Aktbil. 115

Sida 1 (1)

Mål nr B 4846-10

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 900903-3912	Datum för dom/beslut 2010-07-02
Efternamn Habtish	Förnamn Yonas

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

Datum	Datum
2010-04-22	2010-04-23
2010-05-06	2010-05-12
2010-06-24	2010-06-30

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Anna-Lisa Stoican

Postadress

141 84 Huddinge

Besöksadress

Björnkullavägen 5 A

Telefon

08-561 660 00

Telefax

08-711 05 80

E-post: sodertorns.tingsratt@dom.se

www.sodertornstingsratt.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag

08:30 - 16:00

**SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG**

Enhet 6

2010-07-02

Huddinge

Aktbil. 116

Sida 1 (1)

Mål nr B 4846-10**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsedid 901215-2337	Datum för dom/beslut 2010-07-02
Efternamn Manjang	Förnamn Lamin

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

Datum	Datum
2010-04-22	2010-06-30

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § straffföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Anna-Lisa Stoican**Postadress**

141 84 Huddinge

Besöksadress

Björnkullavägen 5 A

Telefon

08-561 660 00

Telefax

08-711 05 80

E-post: sodertorns.tingsratt@dom.se

www.sodertornstingsratt.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag

08:30 - 16:00



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett i **domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens dom-

skäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.